

TABULE VETERIS ET NOVI COLORIS SEU
CORTINA DE ANTICRISTO

[B 296, K111', P232', Q 84, R 256, S 30', T 127,
W 64, Z 330]

- 1 *Incipit conversacio Cristi opposita conversacioni Anticristi.*
Prima Tabula
Primus: *Scilicet, Cristus portans crucem dicit:*
- 5 Novissimus virorum. *Isa. liii.*¹ Si quis vult post me venire, tollat crucem suam et sequatur me. *Mat. xvi.*²
Secundus: *Scilicet, papa equitans in equo dicit:*
Summus pontifex utens insigniis apostolice dignitatis. *Extra de privilegiis, Antiqua.*³
- 10 Tercius: *Lege vitam Cristi ab utero matris usque*

THE TABLES OF THE OLD AND NEW COLOR
(English translation)

The Conversation of Christ contrasted with the
Conversation of the Antichrist.

The First Table

1. *Christ carrying the cross says:* The last among men (*Isa. liii, 3*). If any man would come after me, let him take up his cross and follow me (*Mat. xvi, 24*).
2. *The Pope riding a horse says:* The Supreme Pontiff, employing the insignia of the apostolic office (*Decretals, V, xxxiii, 23*).
3. Read the life of Christ from the womb of his mother to his death on the cross, and you will find nothing but the marks of poverty. In regard to these things

Apparatus criticus

[1. A typical entry is constructed as follows: an Arabic numeral indicates the line of the text, and it is followed by the pertinent word or words of the text, after which there is a square bracket; then the variant reading is given, and finally the letters designating the manuscripts in which the variant appears. Different variants and their MSS are separated by semicolons.

2. These letters are ordinarily in alphabetical order, except when the variant differs slightly in certain MSS; then the letters for these are placed at the end of the series, set off from the others by commas, with the deviant words in parentheses. The letter "O", designating the original reading of quoted material (from the Vulgate, the *Decretum*, etc.), is always put at the end of the line; it is included only when the quotation varies significantly.

3. All editorial material is in italics.

4. Absence of a word or words is indicated by "deest"; presence by "sic." "Ceteri" stands for all MSS except those specified in the entry by letter. (But the reader is reminded that a few MSS are incomplete.)

5. Although the basis of the edited text is that of MS P, with the variants representing disagreements with P, the readings of other MSS have sometimes been followed instead; in such cases "P" will appear with the variants.

6. Certain classes of variants have not been noted:

- a. deviations in spelling.
- b. deviations in the mode of citing authorities.
- c. errors in citing chapter-numbers, etc.
- d. scribal errors that have resulted in ungrammatical or nonsensical readings, and which appear in only one MS.
- e. minor reversals of word-order in only one MS.

f. the absence of paragraph-numbers (Primus, Secundus, etc.) in MSS W and Y; such numbers are invariably absent in these MSS.]

1 Incipit . . . Anticristi] *Titulus, ut speratur, primitivus seu ad minus propinquus origini, de codicibus RT desumptus; alii tituli aliis in codicibus habentur, in RT quoque: Invecciones hereticorum contra papam et prelatos ecclesie B; Sequitur tractatus hereticorum reprehendencium et blasphemancium ecclesiam romanam, in hac forma. Incipit conversacio Cristi opposita conversacioni anticristi. Hic reprehendit papam propter insignia et temporalia recepta ab imperatore. R; Hic statuta legis Cristi contra statuta modernorum apostolicorum. Semper Cristus et eius exempla opponuntur modernis papis. S; Hic continetur lusitarum heresis venenosa. Habetur ut cognoscatur et vitetur, quia malum non vitatur nisi cognitum, ut dicit Crisostomus. Incipit conversacio Cristi opposita conversacioni anticristi, ut patet ibi. Hic reprehendit Hus hereticus papam et ecclesiam propter insignia et temporalia ab imperatoribus accepta. T; De Cristo et anticristo pulcrum. (in capite prime colonne:) Cristus. W; Sermo Johannis Hussi de Hussinecz, magister heretice pravitatis. Z // 3 Prima Tabula] *deest BRSTWZ*; Prima Tabula. Cristus portans crucem K // 4 Primus] *deest T*; Primus, de antiquo colore S // 4 Scilicet . . . crucem] *sic BKLSZ (scilicet deest BKZ); deest PQRTW // 4 dicit] sic K,Z (dicit primo); deest ceteri // 5-6 post me venire] venire post me QRSWZ // 6 tollat] abneget semetipsum, tollat BO // 8 Scilicet . . . dicit] sic BKL,S (dicitur), Z (equitando); deest PQRTW // 9 Summus] supremus B // 11 Tercius] Tunc Tercius B; Tercius est Bernhardus ad Eugenium Papam R, T (est *deest*) // 11 Lege] unde lege**

Explanatory Notes

[1. Abbreviations: "Friedberg" designates E. Friedberg's edition of the canon law, *Corpus iuris canonici* (Leipzig, 1879), 2 vols.

"Edit. Lugdun." designates the three-volume edition of the canon law: I. *Decretum Gratiani* (Lyons, 1613); II. *Decretales D. Gregorii Papae IX.* (Lyons, 1613); III. *Liber sextus . . . [etc.]* (Lyons, 1613). It contains the ordinary glosses.

"MPL": Migne, *Patrologia Latina*.

"MPG": Migne, *Patrologia Graeca*.

2. Minor and relatively insignificant discrepancies between Nicholas's quotations and the original text are not noted.

Where the fact of discrepancy seems noteworthy it is indicated by "non verbatim" or some other such phrase. Where Nicholas has radically compressed or distorted his source, the latter is quoted.]

Prima Tabula

¹ Cf. *Isa. liii, 2-3*: ". . . et vidimus eum . . . despectum, et novissimum virorum . . ." etc.

² *Mat. xvi, 24*.

³ *Decretales, V, xxxiii, 23* (Friedberg, II, 866): "Dominicae yero crucis vexillum ante se faciant ubique deferri, nisi in urbe Romana, et ubicunque summus Pontifex praesens exstiterit, aut eius legatus, utens insigniis apostolice dignitatis."

- ad patibulum crucis et non invenies nisi stigmata paupertatis.⁴ In hiis Constantino successisti et non Petro. *Bernhardus ad Eugenium Papam*.⁵
- 15 Quartus: *Scilicet, fides ceca dicit*: Cristus verus deus et verus homo.
Quintus: Papa, id est admirabilis, nec deus nec homo. *Johannes Andree in Prohemio Clementinarum*.⁶
- 20 Sextus: *Scilicet, Constantinus*: [K 112] Beato Silvestro et successoribus eius tradimus palladium imperii nostri. Decernimus ut mappulis et lintheaminibus, id est candidissimo colore decoratos equos equitent, conferentes etiam diversa ornamenta imperialia et omnem gloriam potestatis nostre, et possessionum predia contulimus et rebus diversis ditamus. *XCVI. di., Constantinus*.⁷
- 25 Septimus: *Ihesus*: Vulpes foveas habent et volucres celi nidos; filius autem hominis non habet ubi caput suum reclinet. *Mat. viii*.⁸
- 30 Octavus: Ihesus autem cum cognovisset quod venturi essent ut caperent eum et facerent eum regem, fugit in montem ipse solus. *Joh. vi*.⁹
- Nonus: *De veteri colore*: Homo, quis me constituit [R 256'] iudicem aut divisorem super vos? Videte et cavete ab omni avaricia. *Luc. xii*.¹⁰
- 35 Decimus: [hic incipit Y181] Induunt eum purpura et imponunt ei plectentes spineam coronam. *Mat. xxv*.¹¹ [Z 330']
- 40 Undecimus: *De novo colore*: Ego Lodovicus Imperator concedo tibi beato Petro et successoribus imperpetuum sicut a predecessoribus nostris usque nunc in vestra potestate et ditione tenuistis et disposuistis, civitatem romanam cum ducatu suo

you are the successor of Constantine, not of Peter (*Bernard to Pope Eugene III*).

4. *Blind Faith says*: Christ, true God and true man.

5. The Pope—a wondrous being, neither God nor man (*John Andree, Gloss on the Preface to the Clementines*).

6. *Constantine*: We give to Blessed Silvester and his successors the palace of our Empire. We decree that they may ride horses decked out in caparisons and coverings of purest white, and we also confer upon them the various imperial ornaments and all the glory of our power, as well as giving them the estates that we possess and enriching them with various properties (*XCVI. dist., c. 14*).

7. *Jesus*: The foxes have holes and the birds of the sky have nests; but the Son of Man does not have where to lay his head (*Mat. viii, 20*).

8. When Jesus therefore perceived that they would come and take him, to make him a king, he fled to a mountain himself alone (*Joh. vi, 15*).

9. (*The Old Color.*) Man, who made me a judge or a divider over you? Take heed and beware of all covetousness (*Luk. xii, 14, 15*).

10. They clothe him in purple and weave a crown of thorns and put it on him (*Mar. xv, 17*).

11. (*The New Color.*) I, the Emperor Lewis, grant to you, Blessed Peter, and to your successors, the city of Rome with its duchy and suburbs and territories, in perpetuity, just as you have held them in your power and sway from our predecessors to the present, and have disposed over them (*LXIII. dist., c. 30*).

Z // 11 usque] *deest* Z // 12 et] *deest* W // 13 hiis] *deest* Z // 13 Constantino successisti] successisti Constantino QW // 14 Bernhardus] hec Bernhardus QW // 14 Bernhardus ad Eugenium Papam] *deest in loco* RT // 14 Papam] *deest* Z; *Post hoc in L habetur longus paragraphus de opere Bernardi, De consideracione, sumptus; Post hoc: Sequitur P // 15 Scilicet . . . dicit] sic* Z; *deest Ceteri // 16 et verus homo] deest* Z // 16 homo] homo. Hec est fides nostra Q; homo. Hec Bernhardus RT // 17 admirabilis] mirabilis S // 17 deus] deus est BQRW; deus es TZ // 20 Scilicet, Constantinus] *sic* Z; de novo colore BKS; Cesar Constantinus RT; *deest Ceteri // 21 Silvestro] Petro* W // 22 Decernimus] decrevimus RST // 22 ut] ut et QW; et Z // 22 mappulis] manipulis T // 23 id est] et Z // 24 equitent] equitaret S; equitant Z; equitent. Insuper coronam quam ex capite nostro illi con-

cessimus, ex auro purissimo et gemmis preciosis, uti debeant pro honore beati Petri. Q // 27 ditamus] ditavimus BKTW // 28 Ihesus] *sic* T; Johannes R; *deest Ceteri // 30 ubi . . . reclinet] etc.* W // 31 quod] quia WO // 32 caperent] raperent BTO // 33 in montem ipse solus] *deest* W // 34 de veteri colore] *sic* B; *deest Ceteri // 37 Induunt] Induerunt* Y // 38 imponunt] imposuerunt Y // 40 de novo colore] *sic* BKS; Ludwicus Imperator Y; *deest Ceteri // 40 Imperator] deest* Q // 41 tibi] *deest* RT // 41 beato Petro] *sic Ceteri et O*; Petro beato P // 41 successoribus] successoribus tuis W // 44 disposuistis] dispositionem tenuistis B // 44 civitatem romanam] Romam Z // 45 et suburbanis] etiam suburbanis S // 47-48 Scilicet . . . dicit] *sic* BKLS,Z (dicit *deest*); Petrus contradicit Ludwico pendens in cruce Y; *deest Ceteri // 47-48*

⁴ *Non inventum.*

⁵ Bernhardus Clarevallensis, *De consideracione*, IV, iii (MPL, 182, col. 776).

⁶ *Glosa in verbum "Papa", in Proemio Clementinarum* (Friedberg, II, 1130): "Admirabilis. Et dicitur a Papae [sic], quod est interiectio admirantis, et vere admirabilis: quia vices Dei in terris gerit. Inde dixit ille Anglicus in poëtria nova: *Papa stupor mundi*, et circa finem: *Qui maxima rerum. Nec Deus es,*

nec homo, quasi neuter es inter utrunque . . ." (Editio Lugdun., Clem., col. 4).

⁷ XCVI. dist., c. 14 (Friedberg, I, 342-345); *citacio e fragmentis confecta.*

⁸ Mat. viii, 20.

⁹ Joh. vi, 15.

¹⁰ Luc. xii, 14, 15.

¹¹ Recte Mar. xv, 17.

- 45 et suburbanis et territoriis eius. *LXIII. di., Ego Lodovicus.*¹²
Duodecimus: *Scilicet, Petrus pendens in cruce dicit:* Scientes quod non corruptibilibus [Q 84'] auro et argento redempti estis de vana vestra conversacione, sed precioso sanguine quasi agni immaculati Ihesu Cristi. *I. Pet. i.*¹³ [B 296']
50 Tredecimus: *Scilicet, Cristus:* Quid ad te, tu me sequere. *Extendes manus tuas et alius te cinget et ducet quo tu non vis. Joh. ultimo.*¹⁴

1 Secunda Tabula [Y 181']

Primus: *Scilicet, papa dicit:* Decernimus ut sine titulo facta ordinacio irrita habeatur. *LXX. di., Sanctorum.*¹

- 5 Secundus: Nolite possidere aurum nec argentum. *Mat. x.*² In quamcumque civitatem aut domum intraveritis, in ea manete edentes et bibentes que apud illos sunt [P 233] *Luc. x.*³

- Tercius: *Scilicet, idem papa:* Non habens titulum beneficii vel patrimonii unde possit congrue sustentari non debet ad ordines promoveri. *Extra de prebendis, Episcopus.*⁴

Quartus: *Scilicet Petrus:* Aurum et argentum non est michi. *Act. iii.*⁵

- 15 Quintus: *Scilicet, idem pre ore, papa:* Non licet ulli episcopo ordinare clericos et nullas eis prestare alimonias, sed vel non faciat clericos, vel si fecerit det [Y 182] illis unde vivere possint. *Extra de prebendis, Non liceat.*⁶

- 20 Sextus: *Idem Petrus:* Ecce nos reliquimus omnia et secuti sumus te; quid ergo erit nobis? *Mat. xix.*⁷ [T 127']

12. *Peter hanging on the cross says:* Knowing that you were not redeemed with corruptible things, gold and silver, from your futile way of living, but with precious blood, like that of a spotless lamb, the blood of Jesus Christ (*I Pet. i, 18-19*).

13. *Christ:* As for you, follow me. You will stretch out your hands and another will gird you and lead you where you do not wish to go (*Cf. Joh. xxi, 22, 18*).

The Second Table

1. *The Pope says:* We decree that an ordination made without title of assignment to a church should be considered void (*LXX. dist., c. 2*).

2. Do not possess gold or silver (*Mat. x, 9*). Into whatsoever city or house you enter, in the same remain, eating and drinking such things as they have (*Luk. x, 5, 7*).

3. *The same Pope:* He who has no title to a church benefice, or a patrimony sufficient for his proper support, should not be promoted to holy orders (*Decretals, III, v, 4*).

4. *Peter:* Gold and silver I have none (*Act. iii, 6*).

5. *The same Pope (the words are in front of his mouth):* No bishop may ordain clerics without providing them with subsistence. Let him either not create clerics, or, if he does, let him provide them with enough to live on (*Decretals, III, v, 2*).

6. *The same Peter:* Behold we have forsaken all and followed you; what shall we have therefore? (*Mat. xix, 27*).

Duodecimus . . . Scientes] Duodecimus: Argentum et aurum non est michi. *Act. iii.* Scientes *RT // 48 quod]* quia *BW // 48 non in Y // 50 conversacione]* conversacione paterne tradicionis *WO // 50-51 quasi . . . immaculati]* Cristi quasi agni incontaminati et immaculati *W // 52-54 Tredecimus . . . ultimo]* *deest Q // 52 Scilicet Cristus]* *sic BKLSZ;* Cristus ad Petrum dicit *Y;* *deest Ceteri // 52 tu]* *deest Y // 52-53 me sequere]* sequere me *KY // 53 Extendes]* extendens *WZ // 54 ducet]* ducet te *BKRTYZ (Sed non O) // 54 tu]* *deest BW*

Secunda Tabula

1 Secunda Tabula] *deest BWYZ;* Hic obicit contra beneficia, dignitates. Beneficia denunciat et propria ecclesiasticorum *R;* Sequitur tabula secunda *S;* Materia secunda. Hic obicit contra beneficia et dignitates personarum ecclesie et contra divicias et propria ecclesiasticarum personarum *T // 2 Primus]* *deest RT;* Primus in secunda tabula *BSZ*

// 2 Scilicet papa dicit] *sic BKZ;* *deest PQW;* Scilicet papa *S;* Papa. Primus *RT;* Papa *Y // 2 Decernimus]* *Decrevimus QR // 3 ordinacio]* ordine *R;* ordinacione *S // 3 habeatur]* habeatur ut patet *T // 4 sanctorum]* *deest RT // 5 Secundus]* Theologus contradicit pape dicens *Y // 5 nec]* neque *BQR;* et *WY // 6 civitatem aut domum]* domum aut civitatem *BR;* domum vel civitatem *QW // 7 in ea]* *deest Y;* in eadem *Ceteri // 7-8 edentes . . . sunt]* *deest W // 8 illos]* istos *Z // 9 Scilicet idem papa]* *sic BKS;* *deest Ceteri;* Papa *Y;* Idem primus papa *Z // 10 possit]* posset *BRZ // 8 debet]* non hoc debet *S // 11 ad ordines promoveri]* ordinari neque promoveri *Q // 12 Episcopus]* Episcopus et c. Tuis *WZ // 13 Scilicet Petrus]* *sic Ceteri;* *deest PQRW;* Pater contra *Y // 15 Quintus]* *deest RT // 15 Scilicet . . . papa]* *sic Z;* scilicet idem papa *B;* scilicet papa *K;* idem papa *S;* contra papam *Y;* *deest Ceteri // 18 illis]* eis *BW // 18 possint]* possunt *R;* possent *S // 20 Sextus]* *deest S;* Quintus *R // 20 Idem Petrus]* *sic B;* Scilicet papa *K;* Scilicet Petrus *S;*

¹² LXIII. dist., c. 30 (Friedberg, I, 244 f.); lacunose citatum.

¹³ I. Pet. i, 18-19.

¹⁴ Cf. Joh. xxi, 22, 18.

Secunda Tabula

¹ LXX. dist., c. 2 (Friedberg, I, 257).

² Mat. x, 9.

³ Luc. x, 5, 7.

⁴ Decretales, III, v, 4 (Friedberg, II, 465); *summarium capituli.*

⁵ Act. iii, 6.

⁶ Decretales, III, v, 2 (Friedberg, II, 465).

⁷ Mat. xix, 27.

- Septimus: *Scilicet papa*: Episcopi non debent
constitui ad modicam civitatem, ne vilescat nomen
25 episcopi, sed ad honorabilem tytulum preficiendus
est et honorandus. *LXXX. di., Episcopi*.⁸
Octavus: Pastores invenerunt Mariam et Yoseph
et infantem positum in presepio. *Luc. ii.*⁹ Non
habemus hic manentem civitatem sed futuram
30 inquiramus. *Heb. ultimo*.¹⁰
Nonus: *Scilicet, idem papa*: [Y 182'] Tamen qui
altari servit et vivere debet de altari [K 112']
et qui ad onus eligitur repelli non debeat a mer-
cede. *Extra de prebendis, Cum secundum*.¹¹
40 Decimus: De altari et evangelio vivunt qui nichil
habere proprium volunt, nec habent, nec habere
concupiscunt. Quid est aliud de evangelio vivere,
nisi laborantem ubi laborat necessaria vite per-
cipere? *Prosper. I. q. ii, Sacerdos*.¹²
45 Undecimus: Nonne deus pauperes elegit in hoc
mundo? *Jac. ii.*¹³ Non multos sapientes secun-
dum [S 31] carnem, non multos potentes, non
multos nobiles, sed que stulta sunt mundi elegit
deus ut confundat sapientes. *Prima Cor. i.*¹⁴
50 Duodecimus: *De novo colore*: [Y 183] [W 64']
Ymmo expedit ecclesie plures habere [B 297]
divites clericos ut eam possint melius defensare.
Et imperium et fiscus habundabit utens subiectis
locupletibus. *In Authentica. Ut iudices sine quo-*
55 *quo suffragio. Par. I. Collatio II.*¹⁵
Tredecimus: *Idem doctor*: Circa sublimes per-
sonas et literatas [Q 85] cum maioribus bene-
ficiis sunt honorande; cum sic ratio postulaverit,
per sedem apostolicam poterit dispensari circa
60 plures dignitates aut personatus. *Extra de pre-*
bendis, De multa.¹⁶
Decimus quartus: Ille cum quo fuerit dispensa-

7. *The Pope*: Bishops should not be established in small cities, in order that the name of bishop not be cheapened. A bishop should be set over a worthy benefice, and he should be honored (*LXXX. dist., c. 3*).

8. The shepherds found Mary and Joseph, and the infant lying in a manger (*Luk. ii, 15, 16*). Here have we no continuing city, but let us seek one to come (*Heb. xiii, 14*).

9. *The same Pope*: But he who serves the altar should live from the altar, and he who has been chosen for a burden should not be excluded from a reward (*Decretals, III, v, 16*).

10. They live from the altar and the gospel who wish to have nothing of their own, who neither possess nor desire to possess. What else is it to live from the gospel, but that the worker draws the necessities of life from the place where he works? *Prosper (I. q. ii, c. 9)*.

11. Did not God choose the poor in this world? (*Jas. ii, 5*). Not the many who are wise according to the flesh, not the many mighty, not the many noble, but the foolish things of the world did God choose, that he might confound the wise (*I Cor. i, 26, 27*).

12. (*The new color.*) It is to the advantage of the church to have many rich clerics, who can defend her better. Both the empire and the treasury will flourish if they can employ wealthy subjects (*Authentica, II, ii, Pref., Par. i*).

13. *The same Doctor*: As for high-born and learned persons, they are to be honored with larger benefices. When reason may require it, the Apostolic See can grant dispensations in the matter of multiple dignities or offices (*Decretals, III, v, c. 28*).

14. He who has received a dispensation shall have the exemption as far as the Church Militant is con-

Theologus Y; deest Ceteri // 23 Septimus] sextus R // 23 Scilicet papa] sic Z; Unus de novo colore B; Papa RST; Episcopus Y // 25 preficiendus] deest BKQW // 26 est] deest Z // 27 Octavus] Septimus R; Contra episcopum Y // 27 Pastores] Tamen pastores Y // 28 et infantem] et deest Z // 28-29 non habemus] Octavus. Non habemus R; Eciam non habemus Y // 28-30 Non habemus . . . Heb. Ultimo] deest W // 29-30 sed futuram inquiramus] deest BRSTY // 31 Scilicet idem papa] sic SZ; Dicit papa B; Scilicet papa K; Episcopus respondet theologo Y; deest Ceteri // et] deest QRSZ // 38 debeat] debet KRS // 40 Decimus] Theologus contra episcopum dicit Y // 40 altari] sic Ceteri; altario P // 40 et evangelio] sic Ceteri; deest P; et de evangelio W // 40-41 nichil habere proprium] nichil proprii habere B; nichil proprium habere W // 41 volunt] deest Z // 43 nisi] nec

T; non Z // 43 percipere] potest percipere K // 45 Undecimus] Theologus Y (*Nota: In RT materia paragraphi xi in xii datur et vice-versa*) // 45 Nonne] Nam Z // 45 deus pauperes elegit] pauperes deus elegit BW // 46 Non] Iam non Y // 46 Non multos] Non multa S // 47 potentes] nobiles R // 48 nobiles] potentes R, volentes Z // 48-49 que stulta sunt mundi elegit deus] que sunt stulta mundi deus elegit QW // 49 ut] non Y // 49 confundat] confundit Z // 49 Prima] sic Ceteri; deest P // 50 De novo colore] sic BKSZ; deest Ceteri; Iurista contradicit theologo Y // 52 divites] deest W // 52 possint melius] melius possint QWZ // 56 Idem doctor] sic Z; Ibidem iurista Y; deest Ceteri // 57 literatas] literatas personas Q // 58 sunt] sint S // 58 sic] deest R // 59 dispensari] defensari Y // 62 Decimus quartus] Theologus contradicit

⁸ LXXX. dist., c. 3 (Friedberg, I, 280); *summarium capituli*.

⁹ Luc. ii, 15, 16.

¹⁰ Heb. xiii, 14.

¹¹ *Decretales*, III, v, 16 (Friedberg, II, 469).

¹² I. q. ii, c. 9 (Friedberg, I, 410).

¹³ Jac. ii, 5.

¹⁴ I Cor. i, 26, 27.

¹⁵ *Authentica*, II, ii, Praefacio, Par. i (*Edicio Lipsiensis*, 509); *citatio tamen desumpta videtur e glosa ordinaria in verbum "necessitatem", Decretum, XXI, i, 1 (Edit. Lugdun., col. 1231)*.

¹⁶ *Decretales*, III, v, 28 (Friedberg, II, 477-8).